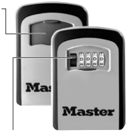
Master Lock
SELECT ACCESS™

5403EURD

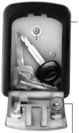
Wall Mount Model
ModØle à **montage mural**
An die Wand zu befestigendes Modell
Model aan te brengen op muur
Modelo para fijar a la pared
Modello da fissare al muro
Modelo para fixar ao muro

Modell med veggmontering



Shutter Door
Porte à persiennes
Abdeckungstür
Schuifklep
Puerta de persiana
Portas com persianas
Porta persiana
Πόρτα με περσίδες
Sjalusidør

Release Button
Bouton de dØclenchement
Freigabeknopf
Startknop
Boton de apertura
Botªo dedesbloqueio
Pulsante di blocco meccanico
Κουμπί αποσύνδεσης
Utløsningsknapp



Hbv Pq l o^db Compartment
Compartiment de rangement de clØs
Schlüsselfach
Opbergruimte voor sleutels
Compartimento para almacenamiento de llaves
Compartimento de arrumaçªo das chaves
Compartimento per riporre le chiavi
Θάλαμος τοποθέτησης κλειδιών
Rom for å rydde på plass nøklene

Reset Lever
Levier de rØenclenchement
Reset knopf
Reset knop
Palanca reset
Alavanca de reposiçªo
Leva di blocco meccanico
Μοχλός επαναφοράς
Gjeninitialiseringsarm

Use level to verify the lock is vertical

Utillisez le niveau pour vØrifier si le verrou est bien en position verticale

Mit Nivellierinstrument Rochtigheit prüfen

Gebruik een waterpas om te controleren of de kluis zich in de verticale positie bevindt

Utilice un nivel para verificar que la caja esta en posicion vertical

Utilize o nível para verificar se o cadeado estÆ bem em posiçªo vertical

Utilizzare il nivello per controllare se il catenaccio sta in posizione verticale

Χρησιμοποιήστε το αλφάδι για να βεβαιωθείτε ότι η κλειδαριά βρίσκεται σε κάθετη θέση.

Bruk et vaterpass for å sjekke at låsen er helt loddrett

Mark the position of the screw holes on the surface

Marquez l’emplacement des trous des vis sur la surface

Die Bohrungslöcher für die Schrauben an der Wand markleren

Markeer op de oppervlakte de plaats van de boorgaten

Marque la posicion de los agujeros para los tornillos en la pared

Marque a posiçªo dos buracos sobre a superfície

Marcare la posizione degli orifizi delle vite sulla superficie

Βάλτε ένα σημάδι των οπών για τις βίδες στην επιφάνεια.

Merk plasseringen av skruehullene på veggen

Be sure to record your combination.
Store in safe location.

N’oubliez pas d’enregistrer votre combinaison.
Rangez-la dans un endroit sûr.

Merken Sie sich Ihre Kombination.
Behalten Sie sic in einem sicheren Ort.

Vergeet niet Uw combinatie te noteren.
Leg deze op een veilige plek.

No olvide apuntar su combinacion
y guardela en un lugar seguro.

Non dimenticare di registrare la vostra
combinazione. Riporrla in un luogo sicuro.

Não se esqueça de registrar a sua combinação.
Arranjem-a bem num lugar seguro.

Μην ξεχνάτε να σημειώνετε κάπου το συνδυασμό
σας. Βολέψτε τον σε ένα ασφαλές μέρος.

Ikke glem å notere tallkombinasjonen.
Gjem den på et sikkert sted.

________ ________ ________

Instructions:

Opening the key storage compartment door

1. Open shutter door to reveal the dials and the release button
2. Rotate dials to the current combination (if the lock is new, the combination is set at the factory to 0-0-0-0)
3. Press down on the release button to open the door

Closinging the key storage compartment door

1. Close compartment door
2. Scramble the combination dials to lock the door and conceal your combination
3. Close the shutter door

To set a new combination:

The initial combination is set at the factory to 0-0-0-0

1. Open the compartment door (see instructions above)
2. Push the reset lever left and down. The lever remains in this position
3. Rotate dials to your desired combination
4. Push the reset lever, up and right, back to the original position
5. Close the key storage compartment door
6. Scramble the combination dials to lock the door and conceal your combination
7. Close the shutter door

To hang wall mount model:

1. Open the compartment door (see instructions above)
2. Position the lock on the desired surface
3. Use level to verify the lock is vertical
4. Mark the position of the screw holes on the surface
5. Remove lock
6. Drill holes
7. If necessary, use hammer to place anchors
8. Position the safe, insert and tighten the bottom, left-hand and right-hand screws only.
9. Position the hook around the upper hole, insert the washer in the screw and tighten.
10. Insert and tighten screws; scramble the combination dials to lock the door and conceal your combination; close the shutter door

Reminder:

± Qeb obib^pb _rqqlk tfii lmbk qeb lock until you scramble the dials.

± Hbbm qeb perqqbo allo `ilpba ql increase weather resistance and to conceal the dials from view.

Instructions:

Ouvrir la porte du coffre

1. Descendez le cadre qui recouvre le cadran de la combinaison
2. Composez la combinaison (si le coffre est nouveau, la combinaison est Øtablie a 0-0-0-0)
3. Pressez le bouton de libØration et tirez pour ouvrir la porte

Fermer la porte

1. Fermez la porte du coffre
2. Brouillez la combinaison
3. Relevez le cadre sur le cadran

Pour programmer une nouvelle combinaison:

La combinaison initiale est établie à 0-0-0-0

1. Ouvrez la porte du compartiment (consultez les instructions)
2. DØplacez le bouton « reset » vers la gauche et en avant
3. Composez votre combinaison secrŁte
4. Remettez le bouton « reset » dans sa position initiale
5. Fermez la porte
6. Brouillez la combinaison
7. Relevez le cadre sur le cadran

Pour fixer le modŁle à montage mural:

1. Ouvrez la porte du coffre fort
2. Positionnez le coffre fort sur la surface souhaitØe
3. Utilisez un niveau pour vØrifier si le coffre est bien en position verticale
4. Marquez l emplacement des trous pour les vis sur la surface
5. Enlevez le coffre-fort
6. Percez les trous
7. Le cas ØchØant, utilisez un marteau pour placer les dispositifs d ancrage
8. Positionnez le coffre fort, insØrez et serrez les vis du bas, de gauche et de droite uniquement
9. Placez le crochet autour du trou situØ en haut, insØrez la rondelle dans la vis et vissez.
10. Fermez la porte du compartiment, bronillez la combinaison et fermez le cadre sur le cadran

Rappel:

± l b ` l ccob mbr q Ďqob l r sboq q^kq n r b la combinaison n est pas brouillØe.

± l ^fppbw ib ` ^aob cbo j č m l r o augmenter la rØsistance aux intempØries et dissimuler les cadrans.

Bedienungsanleitung:

Öffnen der Safe-Tür

1. Die Abdeckung, die Anzeige der Zahlenkombination verdeckt, nach unten schieben
2. Die Zahlenkombination eingeben (bei erstmaliger Verwendung ist afb H l j _fk^qfl k -*-*-*-&
3. Auf den Freigabeknopf drücken und die Tür zum Öffnen herunterklappen

Schließen der Safe-Tür

1. Die Tür des Safes schließen
2. Die Zahlenkombination verstellen
3. Die Abdeckung wieder nach oben schieben, um die Anzeige zu verbergen

Programmierung einer neuen Zahlenkombination:

Die anfänglich eingestellte Zahlenkombination ist 0-0-0-0

1. Die Tür des Safes öffnen (siehe Öffnen der Safe-Tür)

/+ Abk Hk l mc §obpbqµ k^`e ifkhp und nach vorne bewegen

3. Die gewünschte H l j _fk^qfl k bfkpqbiibk

1+ Abk Hk l mc §obpbqµ fk seine ursprüngliche Position zurückstellen

5. Die Safe-Tür schließen
6. Die Zahlenkombination verstellen
7. Die Abdeckung wieder nach oben schieben, um die Anzeige zu verbergen

A
d
1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
1

Z
±
±

ufhängen des Mini-Safes an er Wand

. Die Tür des Safes öffnen
. Den Safe an der Wand positionieren, an der er befestigt werden soll
. Überprüfen Sie anhand einer Wasserwaage die senkrechte Position des Safes
. Die Bohrungslöcher für die Schrauben an der Wand markieren
. Den Safe entfernen
. Die Löcher bohren
. Gegebenenfalls einen Hammer benutzen, um die Verankerungsvorrichtungen zu platzieren
. Den Safe positionieren, die unteren Schrauben (nur links und rechts) einsetzen und anziehen.
. Setzen Sie den Haken um das oben befindliche Loch, fügen Sie die Scheibe in die
0. Die Tür des Fachs schließen, afbHl j _fk^qfl k sbopqbiibk) die Abdeckung über die Anzeige schieben

ur Erinnerung:

Abo P^cb h^kk kf`eq j beo geöffnet werden, wenn die Hl j _fk^qfl k sbopqbiiq t roab+ Afb >_ab`hrkd dbp`eil ppbk lassen, um die Anzeige zu verbergen.

Instructies:

De safedeur openen

1. Het schuifdeurtje laten zakken dat de kiesschijf voor het vormen van de combinatie afdekt
2. De combinatie vormen (wanneer het een nieuwe brandkast is, werd de combinatie op 0-0-0-0 ingesteld)
3. De vrijgaveknop indrukken en trekken om de deur te openen

De deur sluiten

1. De safedeur sluiten
2. De combinatie verdraaien
3. Het schuifdeurtje opnieuw over de kiesschijf plaatsen

Om een nieuwe combinatie te programmeren:

De oorspronkelijke combinatie is 0-0-0-0

1. De deur van het vak openen (zie de instructies)
2. De « reset »-knop naar links verplaatsen en uittrekken
3. Uw geheime code vormen
4. De « reset »-knop in zijn oorspronkelijke stand terugplaatsen
5. De deur sluiten
6. De combinatie verdraaien
7. Het schuifdeurtje opnieuw over de kiesschijf plaatsen

Om de minisafe aan de muur op te hangen:

1. De safedeur openen
2. De safe op het gewenste oppervlak positioneren
3. Een waterpas gebruiken om te zien of de safe wel verticaal hangt
4. De positie van de schroefgaten op het oppervlak aanbrengen
5. De safe verwijderen
6. De gaten boren
7. Desgevallend een hamer gebruiken om de verankeringen aan te brengen
8. Plaats de minisafe, breng alleen de schroeven aan de onderkant, links en rechts aan en draai ze vast.
9. Plaats het haakje rond het bovenste gat, haal de schroef door het ringetje en draai hem vast.
10. De deur van het vak sluiten, de combinatie verdraaien en het schuifdeurtje opnieuw over de kiesschijf plaatsen

Herinnering:

± Ab p^cb j ^d lmbk pq^^k wli^kd ab combinatie niet verdraaid is.

± Ebq p`erfcabroqgb dbpilqbk elrabk om de weersbestendigheid te vergroten en de kiesschijven te verbergen.

Instrucciones:

Abrir la puerta del compartimento para almacenamiento de llaves

1. Baje la puertecita que escond cuadrante de la combinacion
2. Componga la combinacion (si caja es nueva, la combinacion viene establecida a 0-0-0-0)
3. Presione el boton de liberacior para abrir la puerta y tire de la puerta para abrirla

Cerrar la puerta:

1. Cierre la puerta del compartimento
2. Mezcle la combinacion para n mostrar su numero secreto
3. Levante la portezuela que esconde el cuadrante

Para configurar una nueva combinacion:

La combinacion inicial viene establecida a 0-0-0-0

1. Abra la puerta del compartimento (consulte las instrucciones anteriores)
2. Presione la palanca « reset », situada en el interior de la puerta, hacia la izquierda y hacia delante
3. Componga su combinacion secreta
4. Ponga la palanca « reset » en posicion original
5. Cierre la puerta de la caja
6. Mezcle la combinacion para n mostrar su numero secreto
7. Levante la portezuela que esconde el cuadrante

Colgar la caja fuerte en la pared:

1. Abra la puerta de la caja
2. Coloque la caja fuerte en la superficie deseada
3. Use un nivel para verificar que la caja esta en posicion vertical
4. Marque la posicion de los orificios de los tornillos en la superficie
5. Retire la caja
6. Perfore los orificios
7. Si es necesario, use un martillo para colocar los puntos de anclaje
8. Posicione la caja fuerte, inserte y apriete los tornillos de abajo de izquierda y de derecha œnicamente
9. Poner el gancho alrededor del orificio situado arriba, insertar la arandela en el tornillo y tornillar
10. Cierre la puerta del compartimento, mezcle la combinacion y cierre
    la portezuela que esconde
    el cuadrante

Recuerde:

± Bi _lqlk ab if_bo^`flk ^_ofo^ bi candado hasta que se mezcle la combinacion.

± J^kqbkd^ i^ mloqbwrbi^ `boo^a^ para aumentar la resistencia a la intemperies y esconder la combinacion.

Istruzioni:

Aprire la porta della mini cassaforte

1. Abbassare la parte di plastica nera che nasconde la combinazione
2. Comporre la combinazione (se la mini cassaforte Ł nuova, la combinazione viene stabilita sullo 0-0-0-0)
3. Premere il tasto di liberazione e tirare per aprire la porta

Chiudere la porta

1. Chiudere la porta della mini cassaforte
2. Confondere la combinazione
3. Rimettere la parte di plastica nera a posto

Programmare una nuova combinazione:

La combinazione è stata selezionata sul 0-0-0-0

1. Aprire la porta della mini cassaforte (riferirsi alle istruzioni)
2. Spostare il tasto reset sulla sinistra e in avanti
3. Comporre la sua combinazione secreta
4. Rimettere il tasto reset in posizione iniziale
5. Chiudere la porta
6. Confondere la combinazione
7. Rimettere la parte di plastica nera a posto

Sospendere la mini cassaforte sul muro:

1. Aprire la porta della mini cassaforte
2. Mettere la mini cassaforte sul pezzo di muro scelto
3. Utilizzare un livello per verificare se la mini cassaforte viene messa in posizione verticale
4. Segnare il posto dei buchi per le vite sul muro
5. Togliere la mini cassaforte
6. Forare i buchi
7. All occorrenza, utilizzare un martello per mettere i dispositivi di ancoraggio
8. Mettere la mini cassaforte, inserire e fissare le viti dal basso, unicamente da sinistra a destra
9. Mettere il gancio intorno al foro situato in alto, inserire la rondella nella vite ed avvitare
10. Chiudere la porta dello scomparto, confondere la combinazione e chiudere la parte di plastica nera

Nota:

± l^ jfkf `^pp^cloqb mrl bppbob aperta fino che la combinazione non viene confusa.

± l^p`f^ob i^ m^oqb af mi^pqf`^ nera chiusa per aumentare la resistenza al mal tempo e nascondere i cuadranti.

Instruçıes:

Abra a porte do cofre

1. Baixe o quadro que cobre a combinaçªo
2. Marque a combinaçªo (se o cofre for novo, a combinaçªo estÆ preestabelecida a 0-0-0-0)
3. Prima o botªo de abertura e puxe para abrir a porta

Feche a porta

1. Feche a porta do cofre
2. Misture a combinaçªo
3. Faça subir o quadro do quadrante

Para programar uma nova combinaçªo:

A combinação inicial está preestabelecida a 0-0-0-0

1. Abra a porta do compartimento (consulte as instruçıes)
2. Desloque o botªo «reset» para a esquerda e para a frente
3. Marque a sua combinaçªo secreta
4. Reponha o botªo «reset» na sua posiçªo inicial
5. Feche a porta
6. Misture a combinaçªo
7. Faça subir o quadro do quadrante

Para pendurar o mini-cofre forte numa parede:

1. Abra a porta do cofre-forte
2. Posicione o cofre-forte na superfície desejada
3. Utilize um nível para verificar se o cofre estÆ na posiçªo vertical
4. Marque os pontos a furar para os parafusos na superfície
5. Retire o cofre-forte
6. Fure os pontos
7. Se necessÆrio, utilize um martelo para colocar os dispositivos de fixaçªo
8. Posicione o cofre-forte, insira e aperte apenas os parafusos da parte de baixo, do lado esquerdo e do lado direito
9. Coloque o gancho em redor do ponto situado na parte superior, insira a anilha no parafuso e aperte
10. Feche a porta do compartimento, misture a combinaçªo e feche o quadro que a cobre

Importante:

± L ` lcob m l ab pbo ^_boq l se a combinaçªo nªo tiver sido misturada.

± Abfub l nr^aol cb`e^al m^o^ ^r j bkq^o ^ obpfpqĎk`f^ às intempØries e dissimular os quadrantes.

Οδηγίες:

Ανοίξτε την πόρτα του κιβωτίου

1. Κατεβάστε το πλαίσιο που καλύπτει τον πίνακα του συνδυασμού.
2. Σχηματίστε το συνδυασμό (εάν το κιβώτιο είναι καινούργιο, ο συνδυασμός έχει ρυθμιστεί στο 0-0-0-0).
3. Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης και τραβήξτε για να ανοίξει η πόρτα.

Κλείσιμο της πόρτας

1. Κλείστε την πόρτα του κιβωτίου
2. Χαλάστε το συνδυασμό
3. Τοποθετήστε ξανά το πλαίσιο στον πίνακα.

Για να προγραμματίσετε ένα νέο συνδυασμό:

Ο αρχικός συνδυασμός έχει όριστε ως 0-0-0-0.

1. Ανοίξτε την πόρτα του θαλάμου (συμβουλευτείτε τις οδηγίες).
2. Μετατοπίστε το κουμπί «επαναφορ» (reset) προς τα αριστερά και μπροστά.
3. Σχηματίστε το μυστικό σας συνδυασμό.
4. Τοποθετήστε ξανά το κουμπί «επαναφορά» στην αρχική του θέση.
5. Κλείστε την πόρτα.
6. Χαλάστε το συνδυασμό.
7. Τοποθετήστε ξανά το πλαίσιο στον πίνακα.

Για να κρεμάσετε το μικρό κιβώτιο στον τοίχο

1. Ανοίξτε την πόρτα του κιβωτίου.
2. Τοποθετήστε το κιβώτιο στην επιθυμητή επιφάνεια.
3. Χρησιμοποιήστε ένα αλφάδι για να βεβαιωθείτε ότι το κιβώτιο βρίσκεται σε κάθετη θέση.
4. Βάλτε ένα σημάδι των οπών για τις βίδες στην επιφάνεια.
5. Σηκώστε το κιβώτιο.
6. Ανοίξτε τις οπές.
7. Εάν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε ένα σφυρί για να τοποθετήσετε τους μηχανισμούς στήριξης.
8. ,
9. , .
10. Κλείστε την πόρτα του θαλάμου, χαλάστε το συνδυασμό και κλείστε το πλαίσιο του πίνακα.

Υπενθύμιση:

- Το κιβώτιο μπορεί να είναι ανοιχτό όσο δεν έχετε χαλάσει το συνδυασμό.
- Διατηρείτε το πλαίσιο κλειστό για μεγαλύτερη αντοχή στις δύσκολες συνθήκες καθώς και για να κρύβεται ο πίνακας.

Instruksjoner:

¯pne dłren på safen

1. Senk rammen som dekker tallkombinasjonens nummerskive
2. Slå tallkombinasjonen (dersom safen er ny, står kombinasjonen på 0-0-0-0)
3. Trykk på åpningsknappen og dra for å åpne dłren

Lukk igjen dłren

1. Lukk igjen dłren på safen
2. Bland tallkombinasjonen
3. Hev rammen på nummerskiven

For å programmere en ny tallkombinasjon:

Den opprinnelige tallkombinasjonen står på 0-0-0-0

1. ¯pne dłren for rommet (se instruksjonene)
2. Flytt reset -knappen mot venstre og framover
3. Slå din hemmelige tallkombinasjon
4. Sett reset -knappen på dens opprinnelige stilling
5. Lukk igjen dłren
6. Bland tallkombinasjonen
7. Hev rammen på nummerskiven

For å henge minisafen på en vegg:

1. ¯pne dłren på safen
2. Plasser safen på veggen
3. Bruk et vaterpass for å sjekke at safen er helt loddrett
4. Merk plasseringen av skruehullene på veggen
5. Fjern safen
6. Bor hullene
7. Du kan eventuelt bruke en hammer for å sette inn forankringsanordningene
8. Plasser safen, sett inn og stram til de nedre skruene, kun til venstre og hłyre
9. Plasser kroken rundt hullet oppe, sett pakningen på skruen og skru til BAS
10. Lukk igjen dłren for rommet, bland tallkombinasjonen og lukk igjen rammen på nummerskiven

Husk:

± P^cbk h^k ċmkbp pċ ibkdb tallkombinasjonen ikke er blandet.

± l^ o^ j j bk s Íob irhhbqclo ċ _bphvqqb iċpbk j lq s Í o ld sfka og skjule nummerskiven.